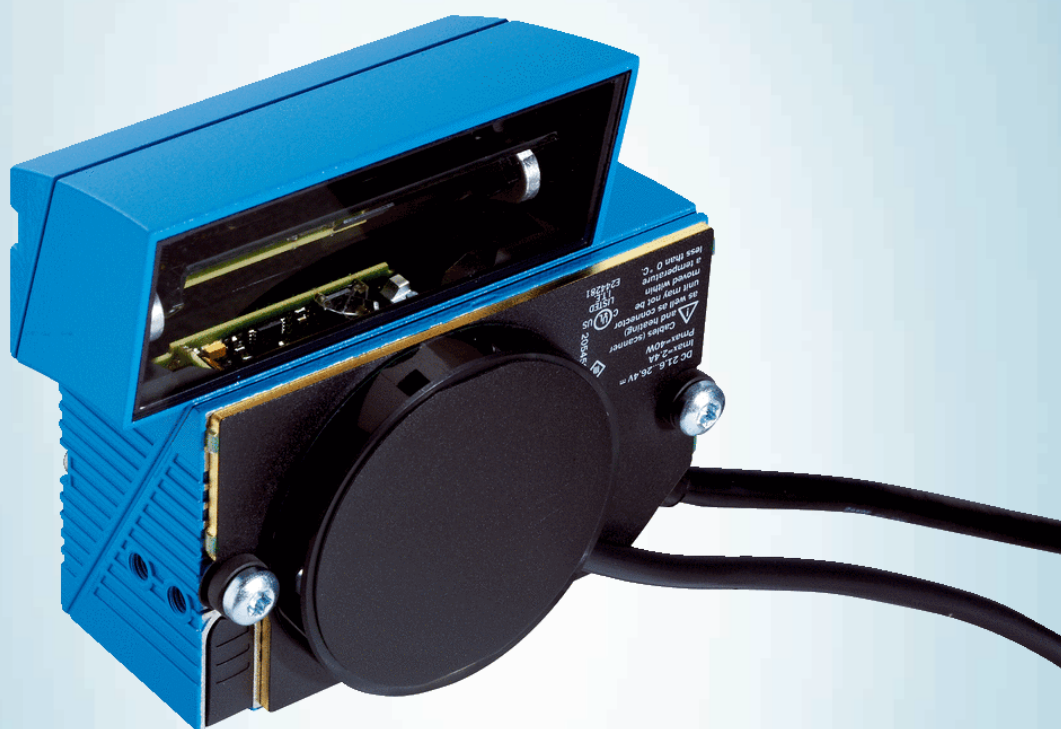




# CLV630-6120F0

CLV63x

STACJONARNE CZYTNIKI KODÓW KRESKOWYCH

**SICK**  
Sensor Intelligence.



## Informacje do zamówienia

| Typ           | Nr artykułu |
|---------------|-------------|
| CLV630-6120F0 | 1051864     |

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → [www.sick.com/CLV63x](http://www.sick.com/CLV63x)



## Szczegółowe dane techniczne

## Cechy

|                                 |                                                                                 |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wersja</b>                   | Long Range                                                                      |
| <b>Typ przyłącza</b>            | Ethernet                                                                        |
| <b>Okno odczytu</b>             | Wahliwe lustro                                                                  |
| <b>Proces odczytu</b>           | Skaner liniowy                                                                  |
| <b>Ognisko optyczne</b>         | Stała ogniskowa                                                                 |
| <b>Źródło światła</b>           | Punkt świetlny<br>Laser, widzialne, czerwony, 655 nm                            |
| <b>Plamka świetlna</b>          |                                                                                 |
| <b>Klasa lasera</b>             | 2 (IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014)                                           |
| <b>Kąt otwarcia</b>             | ≤ 50°                                                                           |
| <b>Częstotliwość skanowania</b> | 400 Hz ... 1.200 Hz                                                             |
| <b>Rozdzielczość kodu</b>       | 0,35 mm ... 1 mm                                                                |
| <b>Odległość odczytu</b>        | 45 mm ... 659 mm <sup>1)</sup>                                                  |
| <b>Funkcja wahlwego lustra</b>  | Stałe (pozycja regulowana), oscylacyjne (amplituda zmienna lub stała), One-Shot |
| <b>Częstotliwość oscylacji</b>  |                                                                                 |
| <b>Kąt wychylenia</b>           |                                                                                 |
| <b>Ogrzewanie</b>               | ✓                                                                               |

<sup>1)</sup> Szczegóły — patrz charakterystyki zasięgu.

## Mechanika/elektryka

|                            |                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Typ przyłącza</b>       | 2 x Okrągłe łączniki wtykowe M12 (1 x wtyk 12-biegunowy, z kodowaniem A, 1 x złącze żeńskie 4-biegunowe, z kodowaniem D) na dającym się obracać module wtykowym<br>1 x przewód, koniec wolny, 3-żyłowy (2 m) |
| <b>Napięcie zasilające</b> | ≤ 24 V DC, ± 10 %                                                                                                                                                                                            |
| <b>Pobór mocy</b>          | 40 W                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Obudowa</b>             | Odlew ciśnieniowy ze stopu aluminium                                                                                                                                                                         |

<sup>1)</sup> Obrotowe przyłącze wystaje 15 mm.

|                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Kolor obudowy</b>                | Jasnoniebieski (RAL 5012)            |
| <b>Szyba przednia</b>               | Szkło                                |
| <b>Stopień ochrony</b>              | IP65 (EN 60529)                      |
| <b>Klasa ochrony</b>                | III (EN 61140)                       |
| <b>Masa</b>                         | 550 g, bez przewodu podłączeniowego  |
| <b>Wymiary (dł. x szer. x wys.)</b> | 95 mm x 107 mm x 50 mm <sup>1)</sup> |
| <b>MTBF</b>                         | 100.000 h                            |

<sup>1)</sup> Obrotowe przyłącze wystaje 15 mm.

## Wydajność

|                                          |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Struktury kodu możliwe do odczytu</b> | Kody 1D                                                                                                                                                                              |
| <b>Typy kodu kreskowego</b>              | Wszystkie powszechnie stosowane typy kodów, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey |
| <b>Stosunek szerokości kresek</b>        | 2:1 ... 3:1                                                                                                                                                                          |
| <b>Liczba kodów na skan</b>              | 1 ... 20 (Dekoder standardowy)<br>1 ... 6 (Dekoder SMART)                                                                                                                            |
| <b>Liczba kodów w polu odczytu</b>       | 1 ... 50 (Rozróżnianie automatyczne)                                                                                                                                                 |
| <b>Liczba znaków w polu odczytu</b>      | 5.000<br>500 (w przypadku funkcji CAN-multiplekser)                                                                                                                                  |
| <b>Liczba odczytów wielokrotnych</b>     | 1 ... 99                                                                                                                                                                             |

## Interfejsy

|                             |                                                                                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ethernet</b>             | ✓, TCP/IP                                                                                               |
| Funkcja                     | Host, AUX                                                                                               |
| Prędkość przesyłania danych | 10/100 Mbit/s                                                                                           |
| <b>PROFINET</b>             | ✓                                                                                                       |
| Funkcja                     | PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port (opcjonalnie za pośrednictwem modułu komunikacyjnego CDF600-2) |
| Prędkość przesyłania danych | 10/100 Mbit/s                                                                                           |
| <b>EtherNet/IP™</b>         | ✓                                                                                                       |
| Prędkość przesyłania danych | 10/100 Mbit/s                                                                                           |
| <b>EtherCAT</b>             | ✓                                                                                                       |
| Rodzaj wbudowania           | Opcjonalnie za pośrednictwem zewnętrznego modułu sieci przemysłowej CDF600                              |
| <b>Szeregowy</b>            | ✓, RS-232, RS-422, RS-485                                                                               |
| Funkcja                     | Host, AUX                                                                                               |
| Prędkość przesyłania danych | 2.400 Baud ... 115,2 kBaud, AUX: 57,6 kilobodów (RS-232)                                                |
| <b>CAN</b>                  | ✓                                                                                                       |
| Funkcja                     | Sieć SICK CAN Sensor Network (Master/Slave, multiplekser/serwer)                                        |
| Prędkość przesyłania danych | 20 kbit/s ... 1 Mbit/s                                                                                  |
| <b>CANopen</b>              | ✓                                                                                                       |
| Prędkość przesyłania danych | 20 kbit/s ... 1 Mbit/s                                                                                  |
| <b>PROFIBUS DP</b>          | ✓                                                                                                       |
| Rodzaj wbudowania           | Opcjonalnie za pośrednictwem zewnętrznego modułu sieci przemysłowej CDF600-2                            |
| <b>DeviceNet™</b>           | ✓                                                                                                       |

|                               |                                                                                                                                                     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rodzaj wbudowania             | Opcjonalnie za pośrednictwem zewnętrznego modułu przyłączeniowego CDM + CMF                                                                         |
| <b>Wejścia dwustanowe</b>     | 3 („Czujnik 1”, 2 wejścia za pośrednictwem opcjonalnej pamięci parametrów CMC600 w CDB620/CDM420)                                                   |
| <b>Wyjścia dwustanowe</b>     | 2 (za pośrednictwem opcjonalnej pamięci parametrów CMC600 w CDB620/CDM420)                                                                          |
| <b>Taktowanie odczytu</b>     | Wejścia dwustanowe, wolne, Interfejs szeregowy, Autotakt, CAN                                                                                       |
| <b>Wskazania optyczne</b>     | 6 LEDs (Ready)<br>, Result<br>, Laser<br>, Data<br>, CAN<br>, LNK TX<br>, Wyświetlacz LED-Bargraph procentowego współczynnika odczytu (10 diod LED) |
| <b>Sygnalizacja dźwiękowa</b> | Brzęczyk (można wyłączyć, przypisana funkcja wyświetlania wyników)                                                                                  |
| <b>Elementy obsługowe</b>     | 2 przyciski (wybór i uruchomienie bądź zakończenie funkcji)                                                                                         |
| <b>Program konfiguracyjny</b> | SOPAS ET                                                                                                                                            |
| <b>Karta pamięci</b>          | Karta pamięci microSD (karta typu flash), opcjonalnie                                                                                               |

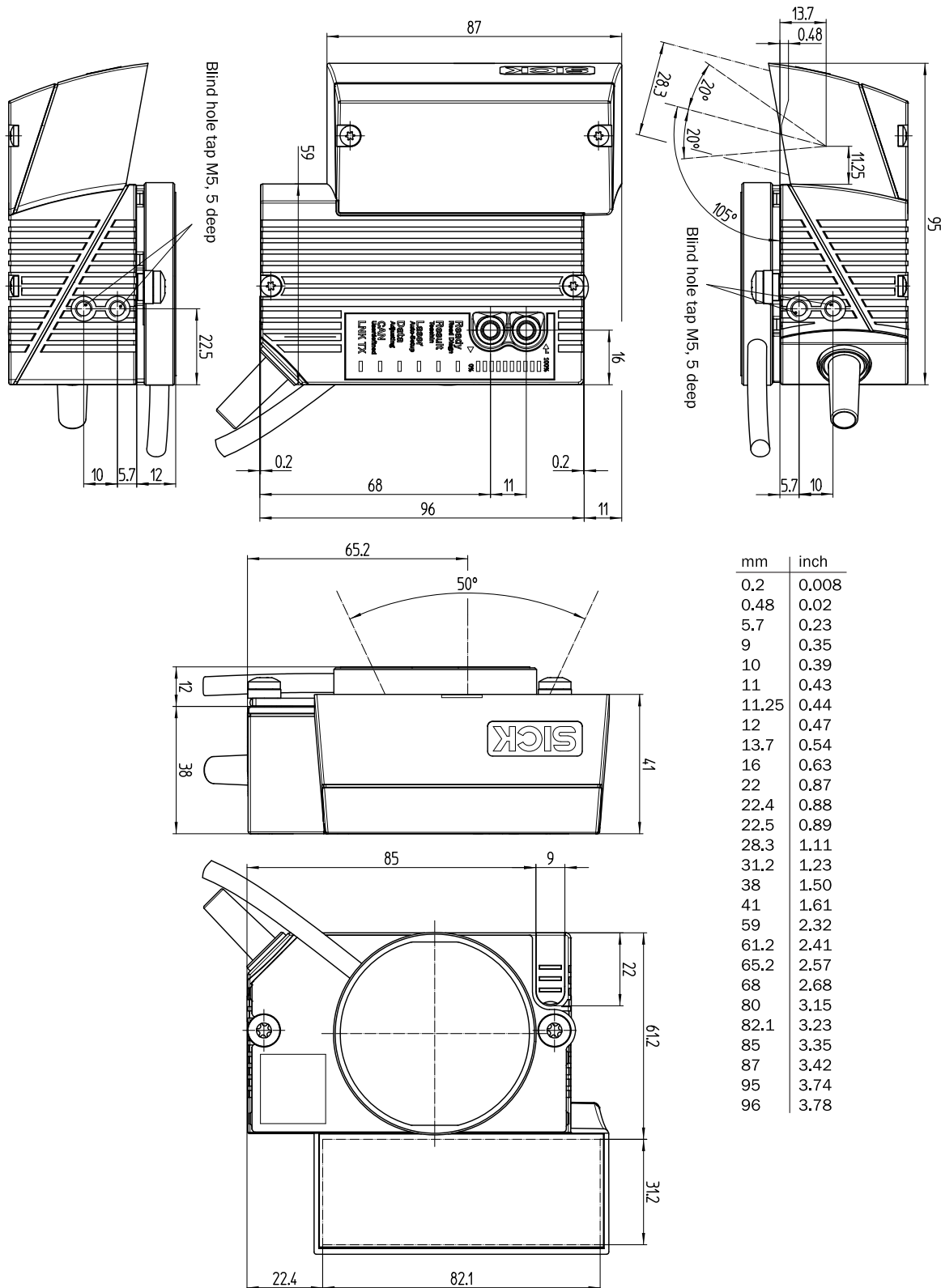
## Dane dotyczące otoczenia

|                                                   |                                            |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)</b>    | EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005 |
| <b>Odporność na drgania</b>                       | EN 60068-2-6 (1995)                        |
| <b>Temperatura otoczenia pracy</b>                | -35 °C ... +35 °C                          |
| <b>Temperatura składowania</b>                    | -20 °C ... +70 °C                          |
| <b>Dopuszczalna względna wilgotność powietrza</b> | 90 %, bez kondensacji                      |
| <b>Odporność na światło zewnętrzne</b>            | 2.000 lx, na kodzie kreskowym              |
| <b>Kontrast druku kodu kreskowego (PCS)</b>       | ≥ 60 %                                     |

## Klasyfikacje

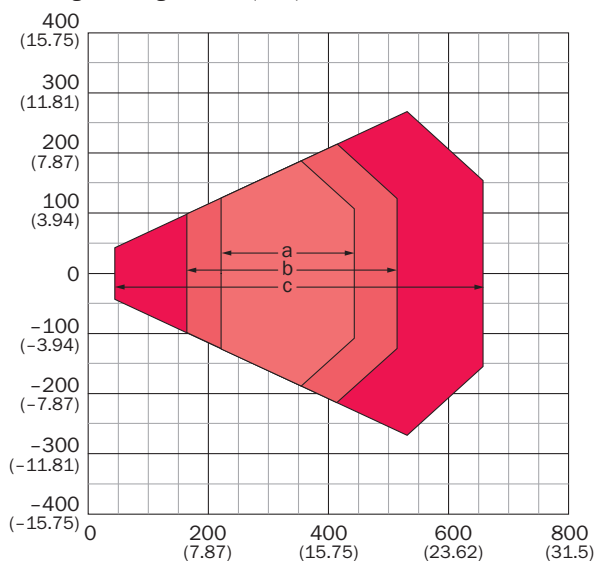
|                       |          |
|-----------------------|----------|
| <b>ECl@ss 5.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 5.1.4</b>   | 27280102 |
| <b>ECl@ss 6.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 6.2</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 7.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 8.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 8.1</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 9.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 10.0</b>    | 27280102 |
| <b>ECl@ss 11.0</b>    | 27280102 |
| <b>ETIM 5.0</b>       | EC002550 |
| <b>ETIM 6.0</b>       | EC002550 |
| <b>ETIM 7.0</b>       | EC002550 |
| <b>UNSPSC 16.0901</b> | 43211701 |

Rysunek wymiarowy (Wymiary w mm)



## Wykres pola odczytu

Reading field height in mm (inch)

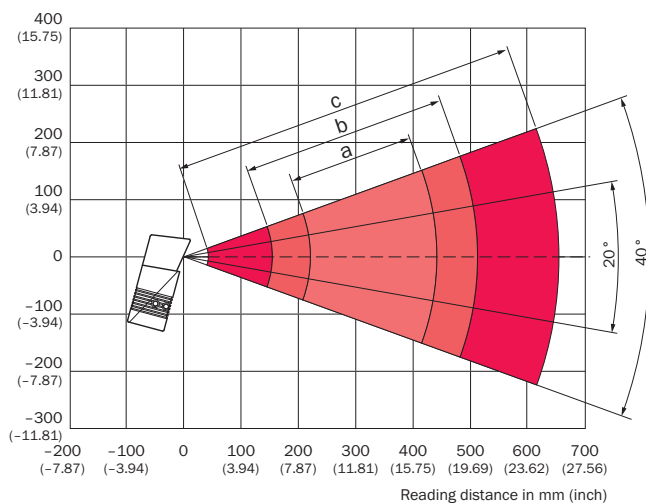


## Resolution

- a: 0.35 mm (13.8 mil)    b: 0.50 mm (19.7 mil)  
 c: 1.0 mm (39.4 mil)

## Odległość wychYLENIA

Deflection range in mm (inch)



## Resolution

- a: 0.35 mm (13.8 mil)  
 b: 0.50 mm (19.7 mil)  
 c: 1.0 mm (39.5 mil)

## Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → [www.sick.com/CLV63x](http://www.sick.com/CLV63x)

|                                                                                     | Krótki opis                                                                                                                                                | Typ                                 | Nr artykułu |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| Uchwyty montażowe i płytki mocujące                                                 |                                                                                                                                                            |                                     |             |
|    | Uchwyt montażowy w kształcie pałki do urządzeń grzewczych do separacji termicznej, z materiałami mocującymi                                                | Uchwyt montażowy                    | 2050705     |
| Moduł kopiujący                                                                     |                                                                                                                                                            |                                     |             |
|    | Zewnętrzna pamięć parametrów do zintegrowania w CDB620/CDB650/CDM42x                                                                                       | CMC600-101                          | 1042259     |
| Błądy                                                                               |                                                                                                                                                            |                                     |             |
|    | Mały moduł przyłączeniowy do jednego czujnika, 4 złącza śrubowe PG, podstawowe urządzenie dla CMC600                                                       | CDB620-001                          | 1042256     |
|    | Moduł przyłączeniowy do jednego czujnika                                                                                                                   | CDM420-0001                         | 1025362     |
| Nośniki danych                                                                      |                                                                                                                                                            |                                     |             |
|    | Karta pamięci microSD o pojemności 1 GB do zastosowań przemysłowych                                                                                        | Karta pamięci microSD               | 4051366     |
| Wkładki elektroniczne                                                               |                                                                                                                                                            |                                     |             |
|  | Dodatkowa płytki obwodu drukowanego do podłączenia czytnika kodów kreskowych z ogrzewaniem w połączeniu z CDM-420                                          | Dodatkowa płytki obwodu drukowanego | 2055071     |
| Złącza wtykowe i przewody                                                           |                                                                                                                                                            |                                     |             |
|  | Głowica A: Gniazdo, M12, 12 pinów, prosty<br>Głowica B: Wtyk, D-Sub-HD, 15 pinów, prosty<br>Przewód: Power, szeregowy, CAN, cyfrowe we/wy, ekranowany, 2 m | YF2Z1B-020XXXMHDAC                  | 2041834     |
|                                                                                     | Głowica A: Wtyk, M12, 4 piny, prosty, kodowanie D<br>Głowica B: Wtyk, RJ45, 8 pinów, prosty<br>Przewód: Ethernet, ekranowany, 2 m                          | YM2D24-020EB2MRJA4                  | 6050198     |

## Polecane usługi

Więcej usług → [www.sick.com/CLV63x](http://www.sick.com/CLV63x)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Typ                                                          | Nr artykułu |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|
| Przedłużenie gwarancji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Obszar produktu:</b> Rozwiązania automatycznej identyfikacji, systemy wizyjne, Dalmierze, Rozwiązania pomiarowe i detekcyjne</li> <li><b>Zakres usług:</b> Usługi odpowiadają zakresowi ustawowej gwarancja producenta (Ogólne warunki zakupu firmy SICK)</li> <li><b>Czas trwania:</b> Pięć lat gwarancji od daty dostawy.</li> </ul> | Przedłużenie gwarancji do łącznie pięciu lat od daty dostawy | 1680671     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Typ                                       | Nr artykułu |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------|
| Test wydajności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Obszar produktu:</b> Stacjonarne czytniki kodów kreskowych</li> <li>• <b>Zakres usług:</b> Kontrola ustalonych funkcji, np. wydajności odczytu</li> <li>• <b>Koszty podróży:</b> Ceny nie zawierają kosztów podróży, takich jak np. wydatki na hotel, przelot, czas przejazdu i diety.</li> <li>• <b>Czas trwania:</b> Prace dodatkowe są rozliczane osobno według nakładów</li> </ul>                                                                                                                                                                                        | Test wydajności CLV4xx/CLV6xx             | 1682028     |
| Szkolenie w zakresie produktów, systemów i oprogramowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                           |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zakres usług:</b> SICK oferuje szkolenia dla wielu grup docelowych na poziomach od podstawowego po ekspercki, Format i miejsce szkolenia można uzgodnić z firmą SICK</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Szkolenie: seria CLV6er                   | 1612231     |
| Uruchomienie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Obszar produktu:</b> Stacjonarne czytniki kodów kreskowych</li> <li>• <b>Zakres usług:</b> Kontrola podłączenia, dokładna regulacja, optymalizacja parametrów produktu SICK oraz testy, Ustawienie ustalonych wcześniej funkcji konfiguracji odczytu, konfiguracji kodów, przetwarzania danych i sieci, interfejsów lub wejść i wyjść</li> <li>• <b>Koszty podróży:</b> Ceny nie zawierają kosztów podróży, takich jak np. wydatki na hotel, przelot, czas przejazdu i diety.</li> <li>• <b>Czas trwania:</b> Prace dodatkowe są rozliczane osobno według nakładów</li> </ul> | Uruchomienie urządzenia CLV61x ... CLV64x | 1681925     |



## SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.

## BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → [www.sick.com](http://www.sick.com)